

**муниципальное общеобразовательное учреждение
«Средняя общеобразовательная школа пос. Уральский» Свердловской области**

**Дополнительная общеобразовательная общеразвивающая
программа художественной направленности
«Школьный театр»**

Возраст учащихся: 6,6-11 лет

Срок реализации общеобразовательной общеразвивающей программы: 1 год

ФИО, должность автора-разработчика общеобразовательной общеразвивающей программы: Шмакова Наталья Юрьевна, учитель начальных классов

Пояснительная записка

Современное общество требует от человека основных базовых навыков в любой профессиональной деятельности – эмоциональная грамотность, управление вниманием, способность работать в условиях кросс-культурности, творчество и креативность, способность к (само)обучению и др. При правильно выстроенной работе основную часть из востребованных в будущем навыков можно развить, занимаясь театральной деятельностью.

Программа «Школьный театр» обеспечивает удовлетворение индивидуальных потребностей школьников в художественно-эстетическом развитии и направлена на формирование и развитие творческих способностей обучающихся, выявление, развитие и поддержку талантливых детей.

В младшем школьном возрасте интерес ребенка достаточно неустойчив. Наиболее интересны для ученика младшего класса такие предметы как рисование, лепка, музыка. В этом возрасте дети являются в большей степени индивидуалистами, достаточно эгоцентричными. Ощущение коллектива и командности придет позже. На этапе учебы закладываются дружеские взаимоотношения с одноклассниками, но оценочное суждение о друге связано прежде всего с оценочным суждением учителя о личностных качествах ученика.

В младшем возрасте школьники острее переживают личные неудачи, замечания от учителя в присутствии других детей. Начинает проявляться потребность ребенка во внимании, уважении. Способность делать что-то лучше других достаточно важна для обучающихся младших классов. Необходимо создать условия, при которых каждый ребенок будет чувствовать свою неповторимость и значимость. В этом возрасте ребенок оказывается перед выбором: быть как все, принадлежать к большинству или быть лучшим, получать похвалу. Важно понимать, что именно творческое развитие личности школьника этого возраста поможет ребенку справиться с колоссальной психологической нагрузкой. Занятия в школьном театре помогут ребенку сформировать основы, необходимые для его комфортного существования: усидчивость, волевой интеллект, эмпатия, нацеленность на результат.

В работе над театральной деятельностью с детьми начальных классов необходимо уделять особое внимание адаптации упражнений под возрастную категорию младших школьников, контролю над правильным выполнением упражнений, внимательно следить за темпо-ритмом занятия. В этом возрасте дети быстро теряют интерес, им нужна новизна, поэтому лучше на каждом занятии предлагать новые упражнения или игры, а через какое-то время можно повторить уже изученные. Создание творческой рабочей атмосферы, в которой педагог и школьник будут чувствовать себя комфортно, возможно при ежедневном воспитании ответственного отношения обучающихся к занятиям.

Занятия по театральной деятельности целесообразно строить по принципу междисциплинарной связи. Отбор и распределение упражнений выстраивать по принципу «от простого к сложному».

Театр – коллективное творчество индивидуальностей. Дети всегда хотят быть неповторимыми. Они любят перевоплощаться, превращаться, играя друг с другом. В этом актерская игра схожа с поведением детей.

Занятия театральной деятельностью вводят детей в мир прекрасного, пробуждают способности к состраданию и сопереживанию, активизируют мышление и познавательный интерес, а главное – раскрывают творческие возможности и помогают психологической адаптации ребенка в коллективе, тем самым создаются условия для успешной социализации личности. Важно получать удовольствие от творческого процесса, чтобы на занятиях было интересно, тогда придет и личностное развитие, и творческий рост ребёнка.

Объединение «Школьный театр» - это совершенно иная форма организации учебной деятельности учащихся, чем урок. Ученик не получает готовых знаний, он их добывает, строит сам. Они сами выбирают и нужный темп, и средства, и методы выполнения задания, чередуя парную, индивидуальную и групповую работу. Атмосфера доверия, сотрудничества учащихся и руководителя, обращение к личному опыту учащихся, связь с другими видами искусств - способствует развитию индивидуальности ученика.

Основная задача теоретических занятий – дать необходимые знания о театре, как виде искусства, показать основные приемы работы со словом и текстом, расширить кругозор знаний о культуре общения и поведения.

Актуальность общеразвивающей программы: с появлением и развитием компьютерных технологий, особенно благодаря динамичной кибер эволюции всемирной глобальной сети Интернет, современный мир преобразуется и изменяется, вследствие чего меняются факторы социализации человека. При всей кажущейся яркости и занимательности новейших компьютерных технологий, следует отчетливо осознавать, что ребенок чаще всего остается пассивным зрителем, созерцателем подобных технологических чудес. Они не затрагивают тех психо-эмоциональных центров головного мозга, которые отвечают за общее развитие и работу активного, действенного воображения, являющегося локомотивом всей творческой деятельности. Все эти качества эффективно реализуются в игровой форме.

Актуальность программы определяется необходимостью успешной социализации детей в современном обществе, повышения уровня их общей культуры и эрудиции. Театрализованная деятельность становится способом развития творческих способностей, самовыражения и самореализации личности, способной понимать общечеловеческие ценности, а также средством снятия психологического напряжения, сохранения эмоционального здоровья школьников. Сочетая возможности нескольких видов искусств (музыки, живописи, танца, литературы и актерской игры), театр обладает огромной силой воздействия на духовно-нравственный мир ребенка. Беседы о театре знакомят обучающихся в доступной форме с особенностями театрального искусства, с его видами и жанрами, также раскрывают общественно - воспитательную роль театра. Все это направлено на развитие зрительской культуры детей. Занятия театральной деятельностью вводят детей в мир прекрасного, пробуждают способности к состраданию и сопереживанию, активизируют мышление и познавательный интерес, а главное – раскрывают творческие возможности и помогают психологической адаптации ребенка в коллективе, тем самым создавая условия для успешной социализации личности.

Адресат общеразвивающей программы: курс обучения 1 год с детьми возраста 6,6-11 лет. Наполняемость группы 10-25 человек.

Режим занятий: занятия проводятся по 40 минут – 1 занятие 1 раз в неделю.

Объём общеразвивающей программы: 37 часов за учебный год.

Срок освоения общеразвивающей программы: 1 год.

Уровень сложности: базовый.

Перечень форм обучения: очная, групповая.

Перечень видов занятий: беседа, наблюдение, просмотр спектакля, миниспектакли, этюды, проигрывание ситуаций, тренинги и упражнения, просмотр и анализ, рефлексия.

Перечень форм: устные опросы, беседа, наблюдения, творческий отчет, показ инсценировок, театральных миниатюр, мини-спектаклей, проведение школьных мероприятий, игра; музыкально-театральные миниатюры; тест.

Цель программы: приобщение детей младшего школьного возраста к искусству театра, развитие творческих способностей и формирование социально активной личности средствами театрального искусства.

Задачи программы:

Обучающие:

- обучить основам сценического действия;
- познакомить с основным языком театрального искусства;
- познакомить с основными принципами коллективной творческой деятельности;
- дать знания об основах самоорганизации и самодисциплины;

Развивающие:

- развивать зрительное и слуховое внимание, память, наблюдательность, находчивость, фантазию, воображение, эмоционально-волевую сферу, образное мышление;
- научить пользоваться интонациями, выражающими основные чувства;
- способствовать развитию культуры речи.

Воспитательные:

- воспитывать уважительное отношение между членами коллектива, чувство ответственности за общее дело;
- воспитывать культуру поведения в театре;
- формировать потребность в творческом самовыражении и создать мотивацию для поиска собственных решений в создании художественного образа;
- содействовать формированию эстетического восприятия и художественного вкуса,

- содействовать формированию личностных качеств: самостоятельности, уверенности, эмпатии, толерантности.

Содержание общеразвивающей программы Учебный (тематический) план

№ п/п	Название раздела, темы	Количество часов			Формы аттестации/ контроля
		Всего	Теория	Практика	
1.	Азбука театра.	3	2	1	
1.1	Права и обязанности кружковцев. Инструктаж по технике безопасности.	1	1	0	Устный опрос. Беседа; выполнение творческих заданий.
1.2	Театр вокруг нас. Актер – главное «чудо» театра.	2	1	1	
2.	Элементы внешней и внутренней техники актера.	17	4	13	Наблюдение; выполнение творческих заданий.
2.1	Элементы внешней и внутренней техники актера.	1	1	0	
2.2	Формирование навыка творческой мобилизации. Память физических действий.	2	0	2	
2.3	Перевоплощение. Превращение.	4	1	3	
2.4	Пространство.	1	0	1	
2.5	Звучание.	1	0	1	
2.6	Сценическое движение.	3	1	2	
2.7	Сценическая речь. Развитие речевого аппарата.	2	1	1	
2.8	Распределение звука в сценическом пространстве.	1	0	1	
2.9	Промежуточная аттестация обучающихся.	2	0	2	Игра; музыкально-театральные миниатюры; тест.
3.	Этика творчества.	17	5	12	Наблюдение; выполнение творческих заданий
3.1	Словесное действие.	2	0	2	
3.2	Художественное слово.	1	0	1	
3.3	Постановка миниспектакля	4	1	3	
3.4	Театр – экспромт.	3	1	2	
3.5	Коллективная особенность театра.	2	1	1	
3.6	Выразительные средства театра.	2	1	1	Показ мини - спектакля для зрителей.
3.7	Мы – зрители. Итоговая аттестация.	3	1	2	
	Всего за год:	37	11	26	

Содержание учебного плана

1. Азбука театра.

1.1. Права и обязанности кружковцев. Инструктаж по технике безопасности.

Теория: Знакомство с группой. Права и обязанности кружковцев. Знакомство с правилами поведения в кружке, с техникой безопасности на занятиях, во время посещения спектаклей, поездок в автобусе, правилами противопожарной безопасности.

1.2. Театр вокруг нас. Актер – главное «чудо» театра.

Теория: Введение в программу. Знакомство с программой кружка, основные моменты. Беседа на тему «Что мы знаем о театре?» Краткое содержание тем программы. Презентация о театральной жизни. Театр как вид искусства.

Практика: Театр вокруг нас. Путешествие по театральным картинкам и программкам. Ролевая игра «Мы идем в театр». Импровизация «Кто какую роль играет в жизни». Актер – главное «чудо» театра. Беседа «Почему актера называют чудом?» О профессии актера и его

способности перевоплощаться. Игры «По правде и понарошку», «Одно и то же по-разному».

2. Элементы внешней и внутренней техники актера.

2.1. Элементы внешней и внутренней техники актера.

Теория: Понятия внешняя и внутренняя техника актера, из каких элементов состоит.

2.2. Формирование навыка творческой мобилизации. Память физических действий.

Практика: упражнения на развитие зрительного внимания «Повтори позу», «Зеркало», «Равномерно занять класс», «Кто во что одет», «Круг» и т.д. Упражнения на развитие слухового внимания и других сенсорных умений «Послушаем тишину», «Воробей-ворона», «Летает- не летает», «Узнай товарища», «Увидеть пальцами», «Цветочный магазин», «Душ», «Кондитерская» и т.д. Правильное распределение внимания и мускульных напряжений в процессе работы с воображаемыми предметами. Где глаза? Какая мускулатура работает. Индивидуальные задания на память физических действий. Игра «Где мы были, мы не скажем, а что делали - покажем».

2.3. Перевоплощение. Превращение.

Теория: Формирование первоначального представления о перевоплощении.

Практика: Выполнение этюдов через пластические характеристики растительного мира: этюды «Я – дерево, цветок, травинка, листик на ветру» и т.п.

Упражнения «Превращение предмета», «Превратился сам», «Действие – подражание».

2.4. Пространство.

Практика: Сочинение и исполнение этюдов «Я в море», «Я в дремучем лесу», «Я в горах», «Я в пустыне». Упражнение «Эхо». Упражнения на звукоподражание.

2.5. Звучание.

Практика: Выполнение упражнений на звукоподражание: шелест листьев, травы, шум морских волн, вой ветра и т.д. Голоса птиц, кошек, собак, лошадей, коров и т.д. Голос медведя, тигра, волка. Разговор обезьян. Жужжание мух, комара, пчел, кваканье лягушек и т.д. Этюд «Птичий переполох».

2.6. Сценическое движение.

Теория: Мышечная свобода. Гимнастика на снятие зажимов рук, ног и шейного отдела. Тренировка суставно-мышечного аппарата. Универсальная разминка. Жесты. Пластика. Тело человека: его физические качества, двигательные возможности, проблемы и ограничения. Правильно поставленный корпус – основа всякого движения.

Понятия: точки зала (сцены); круг, колонна, линия (шеренга); темпы: быстро, медленно, умеренно. Музыка и пластический образ (влияние музыки на возникновение пластических образов, попытки создания образа, внутреннее созерцание образа в движении под музыку).

Привить уважение к своему телу, научиться им владеть и держать в тонусе. Техника безопасности.

Практика: Упражнения на развитие пластичности и выразительности рук

«Волна», «Подводные растения» «Деревья», «Плавники» и т.д. Упражнения на развитие умения двигаться в соответствии с заданным музыкой темпо-ритмом. Выполнение упражнений на развитие двигательных способностей (ловкости, гибкости, подвижности, выносливости), на освобождение мышц, равновесие, координацию в пространстве.

Упражнения с приседаниями, игра с мячом, бег, ритмические игры. Например, удар теннисного мяча в пол или бросок в руки другого ребенка, бег по залу в сочетании с активными выдохами на «пф», счет с приседаниями (присел – встал – сказал РАЗ, присел – встал – сказал ДВА и т.д.).

Произношение текста в движении. Правильная техника дыхания. Пластическая импровизация на музыку разного характера. Участие в играх и выполнение упражнений на развитие пластической выразительности (ритмичности, музыкальности, координации движений).

Тренинги: «Собачка», «Гусиный шаг», «Прыжок на месте».

Выполнение основных позиций рук, ног, постановки корпуса. Упражнения на развитие пластичности и выразительности рук: «Волна», «Деревья», «Подводные растения», «Плавники». Работа над жестами (уместность, выразительность). Участие в играх на жестикуляцию (плач, прощание, встреча). Упражнения на развитие умения двигаться в соответствии с заданным музыкой темпо-ритмом: «Ускоряй-замедляй», «Шагаем под музыку, как великаны, как гномы, как лиса, как заяц, как медведь».

Перестроение в указанные фигуры, в том числе и геометрические.

2.7. Сценическая речь. Развитие речевого аппарата.

Теория: Основы практической работы над голосом: выразительное чтение, громкость и отчетливость речи, дыхательная гимнастика. Как развивать артикуляционный аппарат. Правильная работа с дикцией на скороговорках и чистоговорках.

Практика: Работа над четкой артикуляцией. Гимнастика для губ, языка, челюсти (выполнение упражнений типа: «Точилка», «Ходики», «Кружочки»,

«Волейбольная сетка», «Покусывание», «Лопатки – жало», «Лошадки» и т.д. Упражнения «и,э,а,о,у,ы»; двойные согласные: «пэ-ббэ, па-бба, пу-ббу, пы-ббы» и т.п. Сказ о том, как была придумана азбука (по сказке Р.Киплинга). Знакомство с русским детским фольклором через работу над скороговорками типа: Добры бобры идут в боры.

2.8. Распределение звука в сценическом пространстве.

Практика: Освоение пространства через звук (навык «посыла»); игры с мячом, бросание слогов вперед-вдаль с помощью руки; произношение скороговорок шепотом с посылом на дальнейшее расстояние. Упражнение «Эхо».

2.9. Промежуточная аттестация обучающихся.

Выполнение индивидуальных заданий. Игра; музыкально-театральные миниатюры; тест.

3. Этика творчества.

3.1. Словесное действие.

Практика: Формирование первоначального представления о словесном действии. Выполнение одной и той же скороговоркой разных действенных задач (например, просить, приказывать, одобрять, звать, спрашивать и т.д) Выполнение одной и той же скороговоркой противоположных по смыслу действий (например, объяснять – переспрашивать, просить – отказывать, упрекать – умолять, одобрять – критиковать и т.д). Овладение формой диалога: -исполнение этюдов в форме вопроса-ответа, просьбы-ответа, предложения- ответа и т.д.

Придумывание этюдов на словесное действие.

3.2. Художественное слово.

Практика: Развитие навыка логического анализа текста (на материале детских стихов). Знаки препинания, грамматические паузы, логические ударения, задачи. Подготовка чтецов.

3.3 Постановка мини - спектакля .

Теория:Выбор произведения. Чтение литературного произведения. Определение главной темы рассказа и идеи автора. Осмысление сюжета, выделение основных событий. Разбор. Определение жанра будущей театральной постановки. Читка по ролям.

Практика: Первоначальное представление о поэтапной работе над спектаклем: работа за столом, репетиции на сцене, выпуск спектакля, показ спектакля (зритель как обязательный компонент творчества).Умение жить в режиме работы над спектаклем.

3.4. Театр-экспромт.

Теория: Что такое «экспромт»?

Практика: Разыгрывание такого вида театральных сюжетов.

3.5. Коллективная особенность театра.

Теория: Знакомство с театром как коллективным видом искусства.

Практика: Коллективные упражнения. Игры на взаимодействие. Формирование умения работать не только на себя (свою роль), но и общую «копилку». Подчинять свои интересы интересам коллектива.

3.6. Выразительные средства театра.

Теория: Первоначальное представление о видах и жанрах театрального творчества. Связь театра с другими видами искусства: литературой, музыкой, танцем, ИЗО.

Практика: Костюм – один из основных элементов, влияющих на представление об образе и характере. Выполнение этюдов с использованием различных костюмов, декораций, музыки, танцев, реквизита. Связь театра с другими видами искусства: литературой, музыкой, танцем, ИЗО.

3.7. Мы – зрители. Итоговая аттестация.

Теория: Правила поведения в зрительном зале.

Практика: Посещение, просмотр и обсуждение спектаклей самодеятельных и профессиональных театров. Просмотр и обсуждение видео - спектаклей.

Итоговое занятие «Творческий отчет». Показ мини - спектакля для зрителей. Анализ своих собственных работ и товарищей. Умение адекватно воспринимать замечания.

Планируемые результаты

Метапредметные результаты:

Регулятивные УУД:

- приобретение навыков самоконтроля и самооценки;
- понимание и принятие учебной задачи, сформулированной преподавателем;
- планирование своих действий на отдельных этапах работы;
- осуществление контроля, коррекции и оценки результатов своей деятельности;
- анализ на начальном этапе причины успеха/неуспеха, освоение с помощью педагога позитивных установок типа: «У меня всё получится», «Я ещё многое смогу».

Познавательные УУД позволяют:

- развить интерес к театральному искусству;
- освоить правила поведения в театре (на сцене и в зрительном зале);
- сформировать представления о театральных профессиях;
- освоить правила проведения рефлексии;
- строить логическое рассуждение и делать вывод;
- выражать разнообразные эмоциональные состояния (грусть, радость, злорада, удивление, восхищение);
- вербализовать эмоциональное впечатление, оказанное на него источником;
- ориентироваться в содержании текста, понимать целостный смысл простого текста.

Коммуникативные УУД позволяют:

- организовывать учебное взаимодействие и совместную деятельность с педагогом и сверстниками;
- работать индивидуально и в группе: находить общее решение и разрешать конфликты на основе согласования позиций и учета интересов;
- формулировать, аргументировать и отстаивать свою точку зрения;
- отбирать и использовать речевые средства в процессе коммуникации с другими людьми (диалог в паре, в малой группе и т. д.);
- соблюдать нормы публичной речи, регламент в монологе и дискуссии в соответствии с коммуникативной задачей.

Личностные результаты:

- умение работать в коллективе, оценивать собственные возможности решения учебной задачи и правильность ее выполнения;
- приобретение навыков нравственного поведения, осознанного и ответственного отношения к собственным поступкам;
- способность к объективному анализу своей работы и работы товарищей;
- осознанное, уважительное и доброжелательное отношение к другому человеку, его мнению, мировоззрению, культуре, языку, вере, гражданской позиции;
- стремление к проявлению эмпатии, готовности вести диалог с другими людьми.

Предметные результаты:

- выразительно читать и правильно интонировать;
- различать произведения по жанру;
- читать наизусть, правильно расставлять логические ударения;
- освоить базовые навыки актёрского мастерства, пластики и сценической речи;
- использовать упражнения для проведения артикуляционной гимнастики;
- использовать упражнения для снятия мышечных зажимов;
- ориентироваться в сценическом пространстве;
- выполнять простые действия на сцене;
- взаимодействовать на сценической площадке с партнёром;
- произвольно удерживать внимание на заданном объекте;
- создавать и «оживлять» образы предметов и живых существ.

Организационно-педагогические условия

Условия реализации программы

Материально-техническое обеспечение: кабинет (оснащенный компьютером, мультимедийным проектором, сканером, принтером, колонками). Игрушки мягкие, мячи, маты (коврики) для тренинга; элементы театральных (сценических) костюмов; предметы мелкого реквизита для этюдов.

Кадровое обеспечение: педагог дополнительного образования.

Методические материалы:

- Методические рекомендации для педагогов дополнительного образования «Организация деятельности школьного театра (театральной студии, кружка, объединения) в образовательной организации» ФГБОУ ВО «Театральный институт имени Бориса Щукина при Государственном академическом театре имени Евгения Вахтангова». Москва 2022.
- Сборник программ интегрированных курсов «Искусство». М., Просвещение 1995.
- Программа общеобразовательных учреждений «Театр 1-11 классы» М., Просвещение 1995
- Библиотечка в помощь руководителям школьных театров «Я вхожу в мир искусства» М., Искусство.

Формы аттестации/контроля и оценочные материалы

Фонд оценочных средств:

- вводный контроль - в начале каждого занятия, направленный на повторение и закрепление пройденного материала. Вводный контроль может заключаться, как в форме устного опроса, так и в форме выполнения практических заданий;
- текущий контроль - в процессе проведения занятия, направленный на закрепление технологических правил решения изучаемой задачи;
- тематический контроль проводится по завершении изучения раздела программы в форме устного опроса и в форме выполнения самостоятельных работ.

Формы итоговой аттестации

Аттестация учащихся проводится 2 раза в учебном году: промежуточная - в I полугодии (декабрь), итоговая - во II полугодии (май). Промежуточная/итоговая аттестация проводится педагогом дополнительного образования без привлечения администрации школы.

Формы промежуточной/итоговой аттестации учащихся: тестирование, открытое занятие, выполнение задания (работы), защита проекта, тестирование, беседа, участие в выставке и другое.

Результаты промежуточной/итоговой аттестации учащихся оцениваются таким образом, чтобы можно было определить уровень освоения. По качеству освоения программного материала выделены следующие уровни:

- высокий – программный материал усвоен учащимся полностью, учащийся имеет высокие достижения в представлении результатов работы кружка (секции);
- средний – усвоение программы в полном объеме, в представлении результатов работы кружка (секции) участие принимал;
- ниже среднего (достаточный) – усвоение программы в полном объеме, участия в представлении результатов работы кружка (секции) не принимал.

Список литературы

Для педагога

1. Библиотечка в помощь руководителям школьных театров «Я вхожу в мир искусства». – М.: «Искусство», 1996;
2. Бруссер А.М. Сценическая речь. /Методические рекомендации и практические задания для начинающих педагогов театральных вузов. – М.: ВЦХТ, 2008;
3. Бруссер А.М., Оссовская М.П. Глаголим.ру. /Аудиовидео уроки по технике речи. Часть 1. – М.: «Маска», 2007;
4. Вахтангов Е.Б. Записки, письма, статьи. – М.: «Искусство», 1939;
5. Ершов П.М. Технология актерского искусства. – М.: ТОО «Горбунок», 1992;
6. Захава Б.Е. Мастерство актера и режиссера: учебное пособие / Б.Е. Захава; под редакцией П.Е. Любимцева. – 10-е изд., – СПб.: «Планета музыки», 2019;
7. Михайлова А.П. Театр в эстетическом воспитании младших школьников. – М.: «Просвещение», 1975;
8. Программа общеобразовательных учреждений «Театр 1-11 классы». – М.: «Просвещение», 1995;
9. Станиславский К.С. Работа актера над собой. – М.: «Юрайт», 2019;
10. Станиславский К.С. Моя жизнь в искусстве. – М.: «Искусство», 1989;
11. Театр, где играют дети. Учебно-методическое пособие для руководителей детских театральных коллективов. / Под ред. А.Б. Никитиной. – М.: ВЛАДОС, 2001;

Для учащихся и их родителей (законных представителей)

1. Шихматов Л.М. От студии к театру. – М.: ВТО, 1970. Для учащихся и их родителей (законных представителей)
2. Абалкин Н.А. Рассказы о театре. – М.: Молодая гвардия, 1986;
3. Алянский Ю.Л. Азбука театра. – Л.: Детская литература, 1990;
4. Детская энциклопедия. Театр. – М.: Астрель, 2002;